

Zeitschrift: Igl Ischi : organ della Romania (Societat de Students Romontschs)
Herausgeber: Romania (Societat de Students Romontschs)
Band: 53 (1967)

Artikel: Luis Candinas
Autor: A.M.
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-882220>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

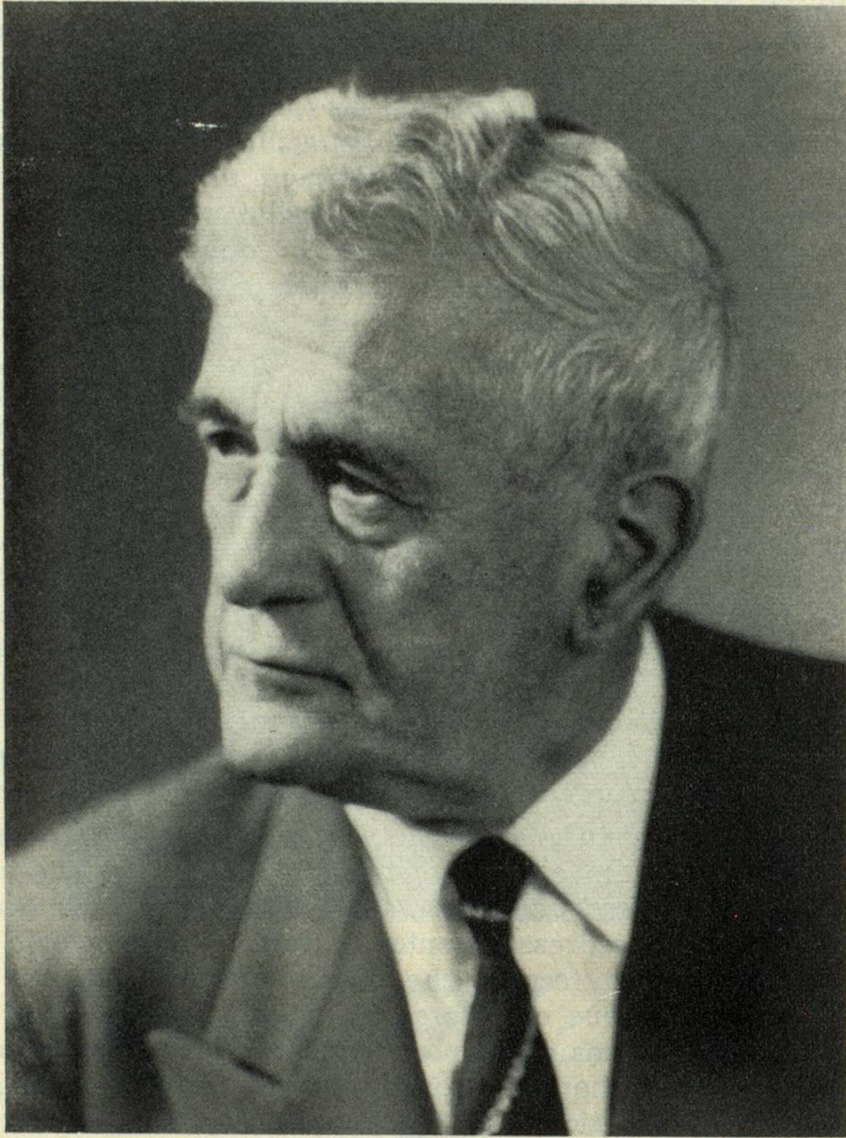
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 15.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Lewis Carroll

Luis Candinas

Nies giubilar, Luis Candinas, naschius ils 20 d'october 1892 a Surrein, ha contonschiu uonn siu 75avel onn de naschientscha. Ni ses studis alla scola de traffic a Sogn Gagl, ni ses varga 40 onns de survetsch alla viafier retica, per decennis caustaziun a Rueun, vevan predestinau el per la musa romontscha. Ton pli admirein nus ses sforzs poetics nunstunclenteivels, ses progress, ils plascheivels sinzurs de renconuschientscha davart il pievel romontsch. Ses patratgs mess en rema, sia formulaziun poetica sur las fleivleziis humans, savens en moda humoristica, sarcasta, ses vers e versichels d'affons etc., ein vegni colportai da vitg tier vitg, da casa tier casa entras ils curriers postals.

Il caset de sia stenta poetica ei culs onns sesalzaus ord il plaun ed ha entschiet a far cas'aulta. Il baghetg riscava de cupitgar in bi di dalla peisa. Metter petgas ed empruns? Anzi, ei ha tuccau de scavigliar cun adatg la pluna per realisar in niev uorden. Metter ensut la miass, el garner, bein a cavegl! Igl emprem caset ei vegnius mess ensut 1954 ellas SULEGLIADAS. Per siu 75avel anniversari ei ina secunda rugliada vegnida purtada en faner entras la casa editura RRR. Igl ei la raspada de poesias: ORD MIU TRUCHET.

Luis Candinas, um dil pievel, ei beinduras vegnius intimaus de far fin cun siu poetar! Sia prestaziun ei oz per buna part aviarta alla publicitad. Ella giudicheschi! Il sempel, sco era il pli pretensius lectur en vitg e marcau ha adina beneventau e gudiu ses vers che ruclavan meinsvart, fiasta per fiasta, stagiun per stagiun viaden sin meisa stiva. Ina partida de sias poesias astg'ins valetar per las meglieras de quest gener. Luis Candinas ha tuccau oreiframein la noda en sias poesias d'affons e per la scola. Siu tun plein buontad e carinadad, senza fallida sentimentalitad, inconata giuven e vegl, refrestgenta cor ed anim. Per illustrar sia popularitad, sia vigur immediata, menzionein nus la suandonta experienza. Surdond ad ina classa seminaristica la collecziun: ORD MIU TRUCHET, cun la cunzina de sfegliar empauet il cudisch, cuoz'ei ca ditg ch'in entir triep de scolars e sclaras s'annunzia per la recitaziun. Senza cal continuescha la prelecziun per in'entir'ura, acziun accumpignada da grond interess e da reacziun plascheivla e legreibla. Che las poesias de humor han giu la preferenza secapescha da sesez. Ellas rispundan all'immediatezza dell'improvisaziun. Ina secunda lecziun vegn ad haver il medem success cun las poesias de patratg pli profund. Ellas drovan entgin entruidament.

Igl ISCHI, al qual Luis Candinas ei staus fideivels traso, engrazia al giubilar da cor per sia gronda premura per nies lungatg matern, lavur stendida e lunganida pertras decennis, duront sia veta entira. A. M.

